

- 1464 / 1 - 93 / 94

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

6 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**portant modification de l'article 52
de la loi du 8 décembre 1992
relative à la protection
de la vie privée à l'égard des
traitements de données à caractère
personnel**

EXPOSE DES MOTIFS

En son état actuel, l'article 52 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel fixe au premier jour du dix-huitième mois suivant le mois de sa publication la date d'entrée en vigueur ultime de toutes les dispositions de ladite loi.

En clair, dès lors que cette loi a été publiée au *Moniteur belge* du 18 mars 1993, cela signifie que toutes les dispositions entreront en vigueur au plus tard le 1^{er} septembre 1994.

Vu la complexité des procédures mises en place et en l'absence de tous les arrêtés d'exécution, il apparaît nécessaire, à titre conservatoire, de reporter de six mois ce délai.

Il est en effet à craindre qu'un nombre limité d'articles ne puissent être exécutés pour cette date, ce qui ne manquerait pas de causer de graves problèmes de sécurité juridique.

Ce report pourrait se révéler inutile dans la mesure où il n'est pas impossible que les normes d'exécution puissent être en vigueur à temps.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1464 / 1 - 93 / 94

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

6 JUNI 1994

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 52
van 8 december 1992 tot
bescherming van de persoonlijke
levenssfeer ten opzichte van
de verwerking van
persoonsgegevens**

MEMORIE VAN TOELICHTING

Artikel 52 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens stelt in zijn huidige staat de uiterste datum van inwerking-tre-ding van alle bepalingen van deze wet vast op de eerste dag van de achttiende maand volgend op de maand waarin zij wordt bekendgemaakt.

Om duidelijk te zijn, gezien deze wet in het *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1993 werd bekendgemaakt, zullen al haar bepalingen ten laatste op 1 september 1994 in werking treden.

Gelet op de complexiteit van de ingevoerde procedures en in afwezigheid van alle uitvoeringsbesluiten, blijkt het noodzakelijk die termijn bewarend met zes maanden uit te stellen.

Er wordt immers gevreesd dat een beperkt aantal artikelen vóór die datum niet uitgevoerd zouden kunnen worden, wat ongetwijfeld tot ernstige problemen inzake rechtszekerheid zou leiden.

Dat uitstel zou onnodig kunnen blijken voor zover het niet onmogelijk is dat de uitvoeringsnormen tijdig in werking zouden kunnen treden.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

C'est en cela que la mesure doit être envisagée
comme une mesure conservatoire.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

In die zin moet de maatregel worden beschouwd
als een bewarende maatregel.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, le 24 mai 1994, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « portant modification de l'article 52 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel », a donné le 26 mai 1994 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

« Ce projet doit impérativement être adopté avant la fin de cette année parlementaire, ce qui en justifie l'extrême urgence. »

*
* *

Conformément à l'article 3, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est bornée à examiner la compétence du législateur fédéral pour modifier la date d'entrée en vigueur de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

A cet égard, le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

M. FAUCONIER, *greffier assumé*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. QUINTIN, référendaire adjoint.

Le Greffier,

M. FAUCONIER

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 mei 1994 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het artikel 52 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens », heeft op 26 mei 1994 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« Ce projet doit impérativement être adopté avant la fin de cette année parlementaire, ce qui en justifie l'extrême urgence. »

*
* *

Overeenkomstig artikel 3, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State heeft de afdeling wetgeving zich ertoe bepaald te onderzoeken of de federale wetgever bevoegd is om de datum van inwerkingtreding van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens te wijzigen.

In dit opzicht behoeven omtrent het ontwerp geen opmerkingen te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

M. FAUCONIER, *toegevoegd griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer R. QUINTIN, adjunct-referendaris.

De Griffier,

M. FAUCONIER

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique

A l'article 52, premier alinéa, de la loi du 8 décembre 1992 « relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel », les mots « dix-huitième » sont remplacés par les mots « vingt-quatrième ».

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1994.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel

In artikel 52, eerste lid, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens het woord « achtttiende » door het woord « vierentwintigste » vervangen.

Gegeven te Brussel, op 31 mei 1994.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

M. WATHELET